



科学和负责的观察非洲和欧亚灵长类的建议

A publication of The IUCN SSC Primate Specialist Group Section on Human-Primate Interactions



Laëtitia Maréchal¹, Siân Waters², Amani Kitegile³, Kefeng Niu⁴, Andie Ang⁵ and Janette Wallis⁶

IUCN SSC Primate Specialist Group Section on Human-Primate Interactions &

¹ University of Lincoln, School of Psychology, UK

² Barbary Macaque Awareness & Conservation, UK & Morocco

³ Sokoine University of Agriculture, Department of Wildlife Management, Morogoro, & Animal Behaviour Research Unit, Mikumi National Park, Tanzania

⁴ Moutai Institute, Luban Avenue, Renhuai City 564507, Guizhou Province, China

⁵ Primate Watching Online Resource, www.primatewatching.com, Mandai Nature, Singapore

⁶ Kasokwa-Kityedo Forest Project, Uganda

Translated by Ziheng Yang (Cloud Mountain Conservation)

导言

这些建议涵盖非洲、亚洲和欧洲（直布罗陀）的灵长类旅游活动。我们就如何观察这些在地面和树上活动时间都很长的灵长类动物编写了本建议。

在非洲和亚洲的国家公园里，有一些参加有组织地观赏灵长类动物活动的机会，同时在保护区内外也有很多机会偶遇灵长类动物。在亚洲的城市地区和寺庙周围可以观察到许多猴类。有关计划外的、无人管理的灵长类动物观赏，也可在此找到建议。

以下是我们对于非洲和亚洲地区各种情况下观赏灵长类（猴类）动物的建议。

对于观赏灵长类动物的建议

出发前注意事项

- 在选择您的地接或导游时，询问它们是否知晓并会遵守本文档中的内容。
- 咨询专业医疗机构，询问针对那些可能传染给当地居民或灵长类的疾病，是否需要接种疫苗免疫或相应处理。
- 避免在如新冠疫情等疾病大流行期间访问灵长类观赏景点。
- 在参观猴类的前几天请注意个人卫生，避免感染或传播疾病。例如，定期洗手，保持身体距离，在人多的地方戴口罩。
- 如果您感觉不适或有任何生病的迹象，请勿探访灵长类动物，以减少疾病传播的风险。
- 带上口罩和洗手液；穿干净的衣服，以减少疾病传播。参观开始前，可能会要求您洗手/消毒鞋底。

- 带上您的双筒望远镜，以便从远处观察灵长类。

到访灵长类栖息地期间的注意事项.

- 如果有既定的游览路线，确保您遵循路线进行游览。
- 与猴类保持至少7米的距离，如果灵长类接近您，请冷静地后退。
- 避免触摸动物及其周围的物体，以确保您和动物双方的安全。
- 保持佩戴口罩，这点至关重要，尤其是当你不能保证与猴类的7米最小距离时，佩戴口罩可以最大程度地减少潜在的风险。

如何减少人和猴子的攻击性行为/应激/受伤风险

- 避免与猴子的眼神接触，避免突然的动作或用手指，这可能会让猴子认为是代表威胁的动作。
- 注意您的周围环境：请总为猴子留出逃跑的路线；请勿包围或聚集在它们身边；注意不要身处母猴和它的幼崽之间。
- 不要喂猴子。避免在当地供应处购买饲喂猴子的食物，在可能的情况下避免携带食物和水。否则请确保食物和饮品被藏匿于封闭的袋中。永远不要在猴子附近进食或饮水。
- 14岁以下的儿童请确保成人的陪伴。
- 不要留下任何形式的垃圾在森林或旅游点内。

当您在交通工具或船内时的注意事项

- 在猴子可能横穿的道路上缓慢驾驶（低于10km/小时）
- 避免将您的物品随意放置在猴子可能接触到的地方。
- 保持车门和车窗关闭，避免猴类尝试寻找和获取食物。
- 请勿留下任何垃圾（个人垃圾或其它形式的垃圾）。
- 如果在船内，在目击任何灵长类动物后请关闭发动机。

尊重猴类的动物福利

- 不要试图用手势、投掷物品或发出声音（如打响指、吹口哨或大喊大叫）来吸引猴子们的注意。
- 控制和每个猴群相处的时间，使它们能从你的到访中恢复过来。我们建议每天每群最多接触一小时。
- 支持并享受那些不涉及或不在不适当的条件下饲养猴类、不把猴子作为娱乐对象的旅游活动和场所。

- 避免参加利用猴类作为拍照道具的活动。
- 不去展示猴类的酒店酒吧和其它旅游场所。
- 面对饲养条件恶劣的猴子，不要购买，因为这会助长非法野生动物贸易。正确的做法是向当地权力机关报告和/或向导游和旅行社投诉。

在您的旅行结束后

- 考虑给导游小费，或向您参观过的保护/康复/教育中心捐款，以支持当地社区和保护工作。
- 在社交媒体上发布旅行照片时，请遵守本指南中关于负责任地拍摄人物和灵长类动物图片的规定。